

.Document: IFAD10/3/R.6/Add.1
Agenda: 9
Date: 20 October 2014
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مسودة تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر
لموارد الصندوق
مجموعة العمل **المخصصة** لقضايا التسيير:
الاختصاصات
ضميمة

مذكرة إلى السادة أعضاء هيئة المشاورات
الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

رشيد برتيف

سكرتير الصندوق
رقم الهاتف: +39 06 5459 2254
البريد الإلكتروني: r.pertev@ifad.org

هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق - الدورة الثالثة
روما، 7-8 أكتوبر/تشرين الأول 2014

للاستعراض

مسودة تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق

ضميمة

نلفت اهتمام السادة أعضاء هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق إلى الملحق الرابع المعدل (مسودة - مجموعة العمل **المخصصة** لقضايا التسيير: الاختصاصات) المرفق بمسودة تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق (IFAD10/3/R.6)، والذي يعكس الإضافات والتعديلات على النحو التالي:

ما اتفق عليه منسق القوائم الثلاث: باللون الأخضر

الملحق الرابع

مسودة

مسودة اختصاصات مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير في الصندوق

مجموعة العمل المخصصة لقضايا التسيير : الاختصاصات

مجموعة العمل المعنية بقضايا التسيير

الخلفية

1- نظر المجلس التنفيذي في الصندوق في نتائج التقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق في دورته الحادية عشرة بعد المائة في أبريل/نيسان 2014. وخلال المناقشات المتعلقة بهيكلية التسيير في الصندوق، وبمشاركة وتمثيل الدول الأعضاء في الصندوق في عمليات التسيير وهيئات المشاورات الخاصة بتجديدات الموارد، تم الاتفاق على أنه سيكون من المناسب إعادة النظر في نظام القوائم، لا سيما فيما يتعلق بالتمثيل الفعال للدول الأعضاء في الهيئات الرئاسية للصندوق. وأشار أيضا إلى طول دورات التجديد كمسألة يتعين استعراضها.

2- ونظرت هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق أيضا في التقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق في دورتها الثانية في يونيو/حزيران 2014، وأعرب المجلس التنفيذي وأعضاء هيئة المشاورات عن دعمهم الكبير لمقترح إنشاء مجموعة عمل من الأعضاء بين هيئات التشاور لمعالجة قضايا التسيير.

3- واتفق في الدورة الثانية من هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق أن تعد الإدارة مسودة اختصاصات مجموعة العمل، وأن تناقش الاختصاصات في الدورة الثالثة لهيئة المشاورات في أكتوبر/تشرين الأول. وعلى هذا الأساس، تقترح مسودة الاختصاصات التالية، وأساليب التشغيل والتركيبية:

الإختصاصات—إنشاء مجموعة العمل ومسؤولياتها

4- سيتم إنشاء مجموعة عمل للعمل بين هيئات المشاورات للنظر في قضايا التسيير. وعلى وجه الخصوص، ستقوم مجموعة العمل بما يلي:

(أ) استعراض وتقييم التوصيات المتعلقة بالتسيير الناشئة عن التقييم المؤسسي لتجديدات موارد الصندوق، لا سيما فيما يتعلق بهيكل نظام القوائم في الصندوق ومدى ملاءمته وأهميته، كما ستستعرض المجموعة وتقيم التبعات والأثر المحتمل على جميع الهيئات الرئاسية في الصندوق لأي تغيير يطرأ على نظام القوائم علاوة على تمثيل الدول الأعضاء؛

(ب) استعراض وتقييم تركيبية وتمثيل هيئات المشاورات الخاصة بتجديدات الموارد وطول دورات تجديد الموارد في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق وما بعده؛

(ج) تقديم مقترحات بشأن (أ) و(ب) أعلاه لينظر فيها المجلس التنفيذي لعرضها على مجلس المحافظين، حسب الاقتضاء.

5- وعند القيام بذلك، يمكن أن تستعرض مجموعة العمل أيضا الممارسات الحالية في المؤسسات المالية الدولية الأخرى وأن تتشاور مع خبراء معينين فيما يتعلق بهيكلية التسيير، وإجراءات وتركيبية تجديد الموارد.

تركيبية مجموعة العمل

[تحديد فيما بعد]

6- سوف تتألف مجموعة العمل من تسعة أعضاء على النحو التالي:

القائمة ألف: أربعة أعضاء

القائمة باء: عضوان

القائمة جيم: ثلاثة أعضاء

7- ويجوز للدول الأعضاء في الصندوق التي هي ليست عضوة في مجموعة العمل أيضا المشاركة في الاجتماعات بصفة مراقب مع إعطائها الحق بالكلام.

8- وفي حال انسحب عضو ما من المشاركة في مجموعة العمل، عندئذ ترشح القائمة التي ينتمي إليها هذا العضو شخصا آخر يحل محله من نفس القائمة وتعلم سكرتير الصندوق باسم العضو الجديد.

اتخاذ القرارات

9- تتخذ المجموعة قراراتها على أساس الاتفاق الكامل في الآراء.

طريقة التشغيل والإطار الزمني

10- ~~ستتظر هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق في مسودة المقترحات في دورتها الثالثة المعقودة في أكتوبر/تشرين الأول 2014.~~ وبعد مصادقة هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق عليه، سيتم إدراج هذا المقترح في التقرير النهائي لهيئة المشاورات الذي ستقدمه إلى مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2015 للموافقة عليه. ويجب أن يقدم منسقو القوائم إلى سكرتير الصندوق ترشيحات لأعضاء مجموعة العمل من قوائمهم قبل دورة ديسمبر/كانون الأول لهيئة المشاورات الخاصة بالتجديد العاشر لموارد الصندوق، حتى يمكن إدراجهم في التقرير النهائي لهيئة المشاورات. ثم سيوافق مجلس المحافظين على اختصاصات وتركيبية مجموعة العمل بين هيئات المشاورات. وستعقد مجموعة العمل اجتماعها الأول، والذي ستنتخب خلاله بصفة شخصية رئيسا لها من القائمة جيم ونائبين للرئيس أحدهما من القائمة ألف والثاني من القائمة باء. وستوفر إدارة الصندوق الدعم لمجموعة العمل، بما في ذلك ما يتعلق بالترجمة التحريرية والترجمة الفورية.

11- وستبّغ مجموعة العمل، بعد إنشائها، المجلس التنفيذي بانتظام عن التقدم المحرز، وسترفع تقريراً عن نتائج مداولاتها وأية توصيات بشأنها إلى المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2016 لعرضه على الدورة التاسعة والثلاثين الأربعين لمجلس المحافظين في فبراير/شباط 2016 2017 للموافقة عليه وبهدف اعتماد القرارات التي قد تكون مناسبة. وبعد تبني مجلس المحافظين لهذه القرارات، ستدخل أية تعديلات على نظام القوائم حيز النفاذ وتغدو نافذة المفعول بعد فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق.